

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 407

Vol. 1983/0153

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(83) 407 def.

Brussel, 4 juli 1983

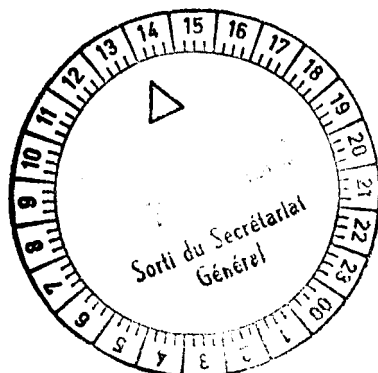
Voorstel voor een

## VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de regeling ter vergemakkelijking van de afgifte van certificaten  
inzake goederenverkeer EUR 1 en het opstellen van  
formulieren EUR 2 welke is voorgeschreven  
in de bepalingen die voor het preferentiële handelsverkeer tussen  
sommige landen en de Europese Economische Gemeenschap gelden

-----

(door de Commissie bij de Raad ingediend)



COM(83) 407 def.

Com 407

## TOELICHTING

### 1. Inleiding

In 1973 is men tot het inzicht gekomen dat de producenten in de Gemeenschap moeten kunnen weten in hoeverre grondstoffen, halffabrikaten of onderdelen welke zij uit andere landen van de Gemeenschap (die in de preferentiële overeenkomsten wat de oorsprong betreft als één geheel wordt beschouwd) invoeren, hun eindprodukten het karakter van produkt van oorsprong verlenen. Ten einde de doorstroming van dit soort informatie over de binnengrenzen van de Gemeenschap heen te vergemakkelijken stelde de Raad Verordening 1908/73 vast (1).

Na meer dan 9 jaar werd de werking van deze verordening aan een nader onderzoek onderworpen, waarbij werd vastgesteld dat de regeling diverse onvolkomenheden vertoont. De ontwerp-verordening is bestemd om deze gebreken te verhelpen; terwille van de samenhang en de duidelijkheid vond men het beter Verordening 1908/73 door een nieuwe te vervangen, dan ze te wijzigen. De beginselen die in 1973 aan deze verordening ten grondslag lagen, zijn evenwel ongewijzigd gebleven.

De procedure van de "verklaring van de leverancier" maakt het de exporteurs die goederen naar EVA-landen, Spanje, Israel, Cyprus of Malta uitvoeren, mogelijk een certificaat inzake goederenverkeer aan te vragen en deze aanvraag te staven met door de leveranciers opgemaakte verklaringen, met name in die gevallen waarin zij, de exporteurs, niet zelf alle be- of verwerkingen hebben uitgevoerd, welke noodzakelijk zijn om de goederen het karakter van produkt van oorsprong te verlenen.

Wanneer de douane-autoriteiten hetzij op het ogenblik van de uitvoer, hetzij, - wat vaker voorkomt - wanneer hen wordt verzocht de juistheid van een certificaat inzake goederenverkeer "a posteriori" te verifiëren, twijfelen aan de geldigheid van de verklaring van de leverancier, kunnen zij de exporteur vragen een inlichtingenblad over te leggen dat is afgegeven door de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de leverancier is gevestigd en waarin de juistheid van de verklaring van de leverancier wordt bevestigd.

---

(1) PB L 197 van 17.7.1973, blz. 1

## 2. Onvolkomenheden van Verordening 1908/73

De huidige regeling vertoont een aantal onvolkomenheden :

- de opmaak van zowel de "verklaring van de leverancier" als het inlichtingenblad tot staving of controle daarvan, is te ingewikkeld;
- het gevaar bestaat dat, met name bij het invullen van het inlichtingenblad, zakengeheimen worden onthuld;
- de verplichting om voor iedere zending een aparte verklaring van de leverancier te verstrekken, zonder dat de mogelijkheid bestaat verklaringen af te leggen voor daaropvolgende zendingen van dezelfde produkten; en
- de verplichting om iedere verklaring van de leverancier met de hand ondertekenen, zelfs wanneer die verklaring met behulp van een computer wordt opgemaakt; dit zou overigens het enige document met betrekking tot de zending zijn dat een handtekening moet dragen.

## 3. De voorgestelde verordening

De voorgestelde verordening zal, naar verwacht beter worden begrepen en toegepast. De "verklaring van de leverancier" kan worden verstrekt, hetzij voor een aparte zending, hetzij voor een reeks van zendingen die over een periode van over het algemeen ten hoogste een jaar worden verstuurd; deze periode kan door de douane-autoriteiten onder bepaalde voorwaarden worden verlengd.

De verordening omvat in de bijlagen I tot IV een model van de "verklaring van de leverancier" en van de "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur". Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen :

- goederen die reeds het karakter van produkt van oorsprong hebben, en
- goederen die, ofschoon zij be- of verwerkingen hebben ondergaan, nog niet het karakter van produkt van oorsprong hebben verkregen.

Com 407

## TOELICHTING

### 1. Inleiding

In 1973 is men tot het inzicht gekomen dat de producenten in de Gemeenschap moeten kunnen weten in hoeverre grondstoffen, halffabrikaten of onderdelen welke zij uit andere landen van de Gemeenschap (die in de preferentiële overeenkomsten wat de oorsprong betreft als één geheel wordt beschouwd) invoeren, hun eindprodukten het karakter van produkt van oorsprong verlenen. Ten einde de doorstroming van dit soort informatie over de binnengrenzen van de Gemeenschap heen te vergemakkelijken stelde de Raad Verordening 1908/73 vast (1).

Na meer dan 9 jaar werd de werking van deze verordening aan een nader onderzoek onderworpen, waarbij werd vastgesteld dat de regeling diverse onvolkomenheden vertoont. De ontwerp-verordening is bestemd om deze gebreken te verhelpen; terwille van de samenhang en de duidelijkheid vond men het beter Verordening 1908/73 door een nieuwe te vervangen, dan ze te wijzigen. De beginselen die in 1973 aan deze verordening ten grondslag lagen, zijn evenwel ongewijzigd gebleven.

De procedure van de "verklaring van de leverancier" maakt het de exporteurs die goederen naar EVA-landen, Spanje, Israel, Cyprus of Malta uitvoeren, mogelijk een certificaat inzake goederenverkeer aan te vragen en deze aanvraag te staven met door de leveranciers opgemaakte verklaringen, met name in die gevallen waarin zij, de exporteurs, niet zelf alle be- of verwerkingen hebben uitgevoerd, welke noodzakelijk zijn om de goederen het karakter van produkt van oorsprong te verlenen.

Wanneer de douane-autoriteiten hetzij op het ogenblik van de uitvoer, hetzij, - wat vaker voorkomt - wanneer hen wordt verzocht de juistheid van een certificaat inzake goederenverkeer "a posteriori" te verifiëren, twijfelen aan de geldigheid van de verklaring van de leverancier, kunnen zij de exporteur vragen een inlichtingenblad over te leggen dat is afgegeven door de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de leverancier is gevestigd en waarin de juistheid van de verklaring van de leverancier wordt bevestigd.

---

(1) PB L 197 van 17.7.1973, blz. 1

## 2. Onvolkomenheden van Verordening 1908/73

De huidige regeling vertoont een aantal onvolkomenheden :

- de opmaak van zowel de "verklaring van de leverancier" als het inlichtingenblad tot staving of controle daarvan, is te ingewikkeld;
- het gevaar bestaat dat, met name bij het invullen van het inlichtingenblad, zakengeheimen worden onthuld;
- de verplichting om voor iedere zending een aparte verklaring van de leverancier te verstrekken, zonder dat de mogelijkheid bestaat verklaringen af te leggen voor daaropvolgende zendingen van dezelfde produkten; en
- de verplichting om iedere verklaring van de leverancier met de hand ondertekenen, zelfs wanneer die verklaring met behulp van een computer wordt opgemaakt; dit zou overigens het enige document met betrekking tot de zending zijn dat een handtekening moet dragen.

## 3. De voorgestelde verordening

De voorgestelde verordening zal, naar verwacht beter worden begrepen en toegepast. De "verklaring van de leverancier" kan worden verstrekt, hetzij voor een aparte zending, hetzij voor een reeks van zendingen die over een periode van over het algemeen ten hoogste een jaar worden verstuurd; deze periode kan door de douane-autoriteiten onder bepaalde voorwaarden worden verlengd.

De verordening omvat in de bijlagen I tot IV een model van de "verklaring van de leverancier" en van de "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur". Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen :

- goederen die reeds het karakter van produkt van oorsprong hebben, en
- goederen die, ofschoon zij be- of verwerkingen hebben ondergaan, nog niet het karakter van produkt van oorsprong hebben verkregen.

De modellen van de verklaringen gaan vergezeld van gedetailleerde aanwijzingen voor het invullen daarvan.

De regeling voorziet ook in een eenvoudig inlichtingenblad (INF. 4) ter vervanging van het huidige document, dat bijzonder ingewikkeld is en waarin veel meer informatie moet worden gegeven dan in de meeste gevallen eigenlijk nodig is. Het is vooral dit aspect van het huidige inlichtingenblad dat bij sommige leveranciers de vrees doet ontstaan zakengeheimen te moeten onthullen. Het voorgestelde inlichtingenblad blijft beperkt tot een bevestiging van de in de "verklaring van de leverancier" gegeven inlichtingen, naar behoren gewaarmerkt door de douane-autoriteiten, die vooraf de juistheid van de verstrekte gegevens hebben gecontroleerd.

Wanneer de facturen en de verklaring van de leverancier met behulp van een computer zijn opgemaakt, behoeft de verklaring niet met de hand te worden ondertekend op voorwaarde dat de douane-autoriteiten de zekerheid hebben dat de verantwoordelijke persoon kan worden geïdentificeerd. De Lid-Staten kunnen bijkomende voorwaarden stellen indien zij zulks nodig achten.



Voorstel voor een  
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

**betreffende de regeling ter vergemakkelijking  
van de afgifte van certificaten inzake  
goederenverkeer EUR 1 en het opstellen van formulieren EUR 2  
welke is voorgeschreven in de bepalingen die voor het  
preferentiële handelsverkeer tussen sommige landen en de Europese  
Economische Gemeenschap gelden**

---

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,  
inzonderheid op artikel 113,

**Gezien het voorstel van de Commissie,**

Overwegende dat de bepalingen betreffende het preferentiële handelsverkeer  
tussen een aantal landen en de Europese Economische Gemeenschap voorschrijven  
dat de preferentiële oorsprong van goederen moet worden aangetoond door het  
overleggen, op het tijdstip van invoer, van certificaten inzake goederenver-  
keer EUR 1 of formulieren EUR 2; dat deze certificaten inzake goederenverkeer EUR 1  
door de douane-autoriteiten van de Lid-Staten worden afgegeven op basis van  
door de exporteurs uit de Gemeenschap ingediende aanvragen en dat de formulieren  
EUR 2 door de exporteurs in de Gemeenschap moeten worden opgesteld;

Overwegende dat goederen als produkten van preferentiële oorsprong kunnen  
worden beschouwd indien zij in meer dan één Lid-Staat be- of verwerkingen  
hebben ondergaan;

Overwegende dat het derhalve voor de hand ligt dat informatie betreffende in  
een bepaalde Lid-Staat uitgevoerde be- of verwerkingen door een communautaire  
exporteur in een andere Lid-Staat kan worden opgevraagd;

Overwegende dat in een bepaalde Lid-Staat ingevoerde goederen het karakter  
van produkt van preferentiële oorsprong kunnen hebben en bestemd kunnen  
zijn om, hetzij te worden be- of verwerkt in, hetzij in ongewijzigde staat  
uit een andere Lid-Staat wederuitgevoerd te worden; dat derhalve in sommige  
gevallen informatie betreffende de status van de produkten van de ene  
Lid-Staat naar de andere dient te worden doorgegeven;

Overwegende dat dezelfde overwegingen van overeenkomstige toepassing zijn op transacties die in een enkele Lid-Staat plaats hebben en dat de procedure opgezet om het doorgeven van inlichtingen tussen bedrijven in de verschillende Lid-Staten te vereenvoudigen uitgebreid dient te worden tot dit soort transacties;

Overwegende dat de ervaring heeft uitgewezen dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1908/73 van de Raad van 4 juli 1973 betreffende de regeling bestemd om de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer te vergemakkelijken welke is voorgeschreven in de bepalingen die voor het handelsverkeer tussen de Europese Economische Gemeenschap en sommige landen gelden(1), moeten worden gewijzigd en duidelijker dienen te worden geformuleerd, met name wat de verklaring van de leverancier en het inlichtingenblad betreft; dat het formulier voor de verklaring van de leverancier en het inlichtingenblad moeten worden herzien;

Overwegende dat, volgens de thans geldende procedure, een verklaring van een leverancier slechts op één enkele zending van toepassing is, zelfs indien de leverancier over een zekere periode aan een bepaalde gebruiker goederen levert waarvan de status wat hun oorsprong betreft ongewijzigd blijft; dat het derhalve dienstig is te voorzien in de mogelijkheid dat verklaringen van leveranciers voor langere perioden worden afgelegd;

Overwegende dat de verplichting iedere verklaring van de leverancier, die normaal op de handelsfactuur wordt aangebracht, met de hand te ondertekenen problemen doet rijzen in gevallen waarin facturen met behulp van de computer worden opgemaakt en het thans algemeen aanvaard handelsgebruik is de voor commerciële doeleinden bestemde facturen niet met de hand te ondertekenen. De eis dat de met behulp van een computer opgestelde verklaringen van de leverancier met de hand worden ondertekend werd derhalve ingetrokken;

Overwegende dat de ervaring bovendien de noodzaak van doeltreffende procedures voor de douanecontroles heeft aangetoond en Verordening (EEG) nr. 1468/81 van de Raad van 19 mei 1981 betreffende wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie, met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften (2), in dergelijke procedure voorziet, .../...

---

(1) PB nr. L 197 van 17.7.1973, p. 1

(2) PB nr. L 144 van 2.6.1981, p. 1

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Gebruik van de verklaring van de leverancier

1. Leveranciers van goederen welke bestemd zijn om op een later tijdstip, hetzij in ongewijzigde staat, hetzij na be- of verwerking, uit de Gemeenschap te worden uitgevoerd, kunnen een verklaring afgeven betreffende de status van de geleverde goederen met betrekking tot de in de Gemeenschap geldende regels van oorsprong voor preferentiële goederen, hierna te noemen "verklaring van de leverancier".
2. De "verklaring van de leverancier" kan door de exporteur als bewijsstuk bij de aanvraag om afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR 1 worden gebruikt of kan als grondslag voor het opmaken van de formulieren EUR 2 dienen.

Artikel 2

Controle

1. De douane-autoriteiten kunnen de exporteur verzoeken een inlichtingen-certificaat INF 4 over te leggen ten einde de juistheid en de echtheid van om het even welke "verklaring van de leverancier" te verifiëren.
2. De douane-autoriteiten hebben het recht alle bewijsstukken te eisen of iedere controle uit te oefenen die zij dienstig achten om de juistheid van om het even welke verklaring van de leverancier of inlichtingen-certificaat na te gaan.

.../...

## TITEL II

### VERKLARING VAN DE LEVERANCIER

#### Artikel 3

##### Verstrekken van een verklaring door de leverancier

Behalve in de in artikel 4 bedoelde gevallen dient de leverancier voor iedere zending goederen hetzij op de handelsfactuur betreffende deze zending, hetzij in bijlage bij de factuur, hetzij op een volgbriefje of een ander handelsdocument met betrekking tot deze zending een verklaring aan te brengen die voldoende bijzonderheden omtrent de betrokken goederen bevat om de identificatie ervan mogelijk te maken.

#### Artikel 4

##### Verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur

1. Wanneer een leverancier aan een bepaalde cliënt geregeld goederen levert waarvan de status, wat hun oorsprong betreft, vermoedelijk geruime tijd ongewijzigd zal **blijven**, kan hij volstaan met één enkele verklaring die voor alle latere zendingen van de betrokken goederen geldig blijft, hierna te noemen "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur".
2. Een "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur" kan over het algemeen slechter worden verstrekt voor een periode van ten hoogste één jaar te rekenen vanaf de datum waarop de verklaring werd afgegeven. De douane-autoriteiten kunnen voorwaarden vaststellen onder welke periodes van langere duur zijn toegestaan.
3. De leverancier brengt de cliënt onmiddellijk op de hoogte wanneer de "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur" niet meer geldig is voor de geleverde goederen.

## Artikel 5

### Formulier voor de "verklaring van de leverancier" en wijze waarop dit dient te worden ingevuld

1. Voor produkten die de preferentiële oorsprong hebben verkregen dient de "verklaring van de leverancier" te worden aangebracht in de vorm voorgeschreven in bijlage I. De "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur" moet worden geformuleerd op de wijze aangegeven in bijlage II.
2. Voor produkten die in de Gemeenschap be- of verwerkingen hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen, dient de "verklaring van de leverancier" te worden aangebracht in de vorm voorgeschreven in bijlage III en moet de "verklaring van de leverancier met lange geldigheidsduur" op de in bijlage IV aangegeven wijze worden geformuleerd.
3. De voorschriften voor het opmaken van een bijzondere verklaring van de leverancier zijn in de voetnoten van de bijlagen I, II, III en IV opgenomen.
4. De verklaringen van de leverancier kunnen op voorgedrukte formulieren worden opgemaakt.

## Artikel 6

### Handtekeningen

1. De "verklaring van de leverancier" dient normaliter met de hand te worden ondertekend.
2. Indien de factuur en de "verklaring van de leverancier" met behulp van methoden voor automatische gegevensverwerking tot stand worden gebracht, behoeft de "verklaring van de leverancier" niet met de hand te worden ondertekend, op voorwaarde dat de identiteit van de verantwoordelijke persoon in het leverend bedrijf ten genoegen van de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de "verklaring van de leverancier" werd opgemaakt, naar behoren is vastgesteld. De betrokken douane-autoriteiten kunnen voorwaarden voor de toepassing van dit lid vaststellen.

TITEL III

INLICHTINGENCERTIFICAAT INF. 4

Artikel 7

Aanvraag en afgifte van het inlichtingencertificaat

1. Het inlichtingencertificaat INF 4 wordt door het bevoegde douanekantoor afgegeven nadat dit kantoor heeft nagegaan of de informatie betreffende de geleverde goederen welke voorkomt op de door de leverancier ingediende aanvraag om afgifte van een inlichtingencertificaat INF. 4, juist is.
2. Het inlichtingencertificaat wordt afgegeven of toegezonden aan de leverancier, die het doorstuurt naar de koper of naar het douanekantoor dat om overlegging ervan heeft verzocht.
3. Het aanvraagformulier wordt in het douanekantoor dat het certificaat heeft afgegeven, gedurende tenminste twee jaar bewaard.

Artikel 8

Vorm van het inlichtingencertificaat

1. Er moet gebruik worden gemaakt van de formulieren "inlichtingencertificaat INF 4" en "aanvraag tot afgifte van een inlichtingencertificaat", waarvan het model in de bijlagen V voorkomt; deze formulieren worden in een of meer van de officiële talen van de Gemeenschap gedrukt. Het inlichtingencertificaat INF 4 wordt in een van deze talen opgemaakt, overeenkomstig het bepaalde in de nationale wetgeving van het land van uitvoer. Indien het met de hand wordt ingevuld, dient zulks met inkt en in blokletters te geschieden. Zij moeten, ter individualisering, van een al dan niet gedrukt volgnummer zijn voorzien.

.../...

2. Het inlichtingencertificaat INF.4 moet van het formaat A4 (210 x 297 mm) zijn, waarbij voor de lengte een maximumtolerantie van 8 mm meer of 5 mm minder is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit en houtvrij, zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is en weegt ten minste 25 gr per m<sup>2</sup>.
3. De Lid-Staten kunnen het drukken van de formulieren zelf uitvoeren of dit overlaten aan drukkers die zij daartoe vergunning hebben verleend. Op de formulieren moeten naam en adres van de drukker zijn vermeld of dient een teken te zijn aangebracht waardoor deze kan worden geïdentificeerd.

#### TITEL IV

##### Bepalingen van administratieve aard en overgangsbepalingen

##### Artikel 9

##### Informatie

Iedere Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de maatregelen die hij neemt voor de toepassing van deze verordening en van probleem dat zich in verband daarmee voordoet. De Commissie houdt de andere Lid-Staten hiervan op de hoogte.

##### Artikel 10

##### Intrekking van vroegere bepalingen

Verordening (EEG) nr. 1908/73 wordt ingetrokken.

## Artikel 11

### Overgangsbepalingen

1. Verklaringen van de leverancier en inlichtingenbladen die zijn opgemaakt of afgegeven op grond van de bepalingen in Verordening (EEG) nr. 1908/73 behouden hun geldigheid.
2. Het inlichtingencertificaat bedoeld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1908/73 mag worden gebruikt gedurende een periode van achttien maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van deze verordening en onder de voorwaarden welke in deze verordening zijn vastgesteld.

## Artikel 12

### Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te

Voor de Raad

De voorzitter



VERKLARING VOOR PRODUKTEN VAN PREFERENTIELE OORSPRONG

Ondergetekende verklaart dat de op deze factuur vermelde goederen (1) in ..... (2) werden verkregen en voldoen aan de regels betreffende de oorsprong die gelden voor het preferentiële handelsverkeer met

.....

.....

Ik verbind mij ertoe de douane-autoriteiten desgewenst bewijsstukken tot staving van deze verklaring over te leggen.

..... (4)

..... (5)

..... (6)

Opmerking : De in het bovenstaande vak naar behoren, overeenkomstig de onderstaande voetnoten aangevulde tekst vormt de "verklaring van de leverancier". De voetnoten moeten niet worden overgenomen.

- (1) - Indien de verklaring slechts betrekking heeft op een gedeelte van de op de factuur voorkomende goederen, moeten deze duidelijk worden vermeld of aangemerkt, hetgeen in de verklaring als volgt dient te worden aangegeven : "..... de op deze factuur vermelde en met een ..... gemerkte goederen ..... werden verkregen in ....."
- Indien een ander document dan de handelsfactuur of een bijlage bij de handelsfactuur wordt gebruikt (zie artikel 3), dient in plaats van het woord "factuur", de benaming van dit document te worden vermeld.
- (2) De Gemeenschap, de Lid-Staat of het partnerland vermelden. Bij vermelding van een partnerland moet het douanekantoor in de Gemeenschap worden opgegeven waar de betrokken EUR.1 certificaten of EUR.2 formulieren bewaard worden alsmede het nummer van de betrokken certificaten of formulieren en indien mogelijk, het inschrijvingsnummer.
- (3) De namen van de betrokken partnerlanden.
- (4) Plaats en datum.
- (5) Naam en functie in het bedrijf.
- (6) Handtekening.

BIJLAGE II

VERKLARING MET LANGE GELDIGHEIDSDUUR VOOR PRODUKTEN VAN PREFERENTIELE  
OORSPRONG

Ondergetekende verklaart dat de hierna omschreven goederen :

..... (1)                      ..... (2)

.....

.....

welke geregeld aan ..... (3) worden geleverd, in ..... (4) werden  
verkregen en voldoen aan de regels betreffende de oorsprong welke van  
toepassing zijn op het preferentiële handelsverkeer met ....., (5).

Deze verklaring is van toepassing op alle latere zendingen van deze  
produkten, verstuurd tussen ..... en ..... (6); ik verbind mij  
ertoe ..... (3) onmiddellijk op de hoogte te brengen wanneer deze  
verklaring ingevolge een wijziging van de omstandigheden niet meer  
geldig is.

Ik verbind mij ertoe de douane-autoriteiten desgewenst bewijsmateriaal  
tot staving van deze verklaring over te leggen.

..... (7)                      Voor ..... (8)

..... (9)

Opmerking : De in het bovenstaande vak naar behoren, overeenkomstig de  
onderstaande voetnoten aangevulde tekst vormt de "verklaring  
van de leverancier". De voetnoten moeten niet worden overgenomen.

- (1) Omschrijving.
- (2) Op de facturen gebruikte handelsbenaming, bijvoorbeeld serienummer.
- (3) Naam van het bedrijf waaraan wordt geleverd.
- (4) De Gemeenschap, de Lid-Staat of het partnerland vermelden. Bij vermelding van een partnerland moet het douanekantoor in de Gemeenschap worden opgegeven waar de betrokken EUR 1 certificaten of EUR 2 formulieren bewaard worden.
- (5) De namen van de betrokken partnerlanden vermelden.
- (6) Data invullen; deze periode mag, tenzij door de douane-autoriteiten anders is bepaald, niet meer dan twaalf maanden bedragen.
- (7) Plaats en datum.
- (8) Naam en functie, naam en adres van het bedrijf.
- (9) Handtekening.

VERKLARING VOOR PRODUKTEN WELKE NIET VAN PREFERENTIELE OORSPRONG ZIJN

Ondergetekende verklaart dat de in deze faktuur vermelde goederen (1) in ..... (2) werden verkregen en de volgende onderdelen of materialen bevatten die niet het karakter van het produkt van oorsprong uit de Gemeenschap voor het preferentiële handelsverkeer bezitten.:

..... (3), ..... (4), ..... (5),

.....,

.....,

.....(6)

.....

Ik verbind mij ertoe de douane-autoriteiten desgewenst bewijsmateriaal ter staving van deze verklaring over te leggen.

..... (7) .....(8)

.....(9)

Opmerking : De in het bovenstaande vak naar behoren, overeenkomstig de onderstaande voetnoten aangevulde tekst vormt de "verklaring van de leverancier". De voetnoten moeten niet worden overgenomen.

- (1) - Indien de verklaring slechts betrekking heeft op een gedeelte van de op de faktuur voorkomende goederen, moeten deze duidelijk worden vermeld of aangemerkt, hetgeen in de verklaring als volgt dient te worden aangegeven : "..... de op deze faktuur vermelde en met een ..... gemerkte goederen ..... werden verkregen in ....."
- Indien een ander document dan de handelsfaktuur of een bijlage bij de handelsfaktuur wordt gebruikt (zie artikel 3), dient in plaats van het woord "faktuur", de benaming van dit document te worden vermeld.
- (2) De Gemeenschap of de naam van de Lid-Staat vermelden.
- (3) In alle gevallen een omschrijving geven. De omschrijving moet nauwkeurig zijn en voldoende bijzonderheden bevatten om de tariefindeling van de betrokken goederen mogelijk te maken.
- (4) De douanewaarde alleen opgeven, indien erom gevraagd wordt.
- (5) Het land van oorsprong alleen opgeven indien erom gevraagd wordt. De opgegeven oorsprong moet een preferentiële oorsprong zijn; in alle andere gevallen moet als oorsprong "Derde Land" worden ingevuld.
- (6) De tekst : "en hebben in / de Gemeenschap / Lid-Staat / de volgende bewerkingen ondergaan" dient op deze plaats te worden ingevoegd samen met een omschrijving van de uitgevoerde bewerkingen indien om deze informatie wordt verzocht.
- (7) Plaats en datum.
- (8) Naam en functie in het bedrijf.
- (9) Handtekening.

VERKLARING MET LANGE GELDIGHEIDSDUUR VOOR PRODUKTEN WELKE NIET VAN  
PREFERENTIELE OORSPRONG ZIJN

Ondergetekende verklaart dat de hierna omschreven goederen ..... (1)  
..... (2) welke geregeld aan ..... (3) worden geleverd, in  
..... (4) werden verkregen en de volgende onderdelen materialen be-  
vatten die niet het karakter van het produkt van oorsprong uit de Ge-  
meenschap voor het preferentiële handelsverkeer bezitten :

..... (5), ..... (6), ..... (7),  
.....,  
.....,  
.....(8)

Deze verklaring is van toepassing op alle latere zendingen van deze pro-  
dukten, verstuurd tussen ..... en ..... (9); ik verbind mij  
ertoe ..... (3) onmiddellijk op de hoogte te brengen wanneer deze  
verklaring ingevolge een wijziging van de omstandigheden niet meer  
geldig is.

Ik verbind mij ertoe, de douane-autoriteiten desgewenst bewijsmateriaal  
tot staving van deze verklaring over te leggen.

.....(10) Voor .....(11)  
.....(12)

Opmerking : De in het bovenstaande vak naar behoren, overeenkomstig de  
onderstaande voetnoten aangevulde tekst vormt de "verklaring  
van de leverancier". De voetnoten moeten niet worden overgenomen.

- (1) Omschrijving.
- (2) Op de facturen gebruikte handelsbenaming, bijvoorbeeld serienummer.
- (3) Naam van het bedrijf waaraan wordt geleverd.
- (4) De Gemeenschap of de Lid-Staat.
- (5) In alle gevallen een omschrijving geven. De omschrijving moet nauw-  
keurig zijn en voldoende bijzonderheden bevatten om de tariefindeling  
van de betrokken goederen mogelijk te maken.
- (6) De douanewaarde alleen opgeven indien erom gevraagd wordt.
- (7) Het land van oorsprong alleen opgeven indien erom gevraagd wordt.  
De opgegeven oorsprong moet een preferentiële oorsprong zijn. In  
alle andere gevallen moet als oorsprong "derde land" worden ingevuld.
- (8) De tekst : " en hebben in / de Gemeenschap / Lid-Staat / de volgende  
bewerkingen ondergaan" dient op deze plaats te worden ingevuld samen  
met een omschrijving van de uitgevoerde bewerkingen indien op deze  
informatie wordt verzocht.
- (9) Data invullen; tenzij door de douane-autoriteiten anders is bepaald,  
mag deze periode niet meer dan twaalf maanden bedragen.
- (10) Plaats en datum.
- (11) Naam en functie, naam en adres van het bedrijf.
- (12) Handtekening.

1 Leverancier (Volledige naam en adres, Land)	<p>2 <b>INF 4</b></p> <p>INLICHTINGENCERTIFICAAT  OM HET PREFERENTIELE HANDELSVERKEER TE VERGEMAKKELIJKEN  TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP</p> <p>en .....</p> <p>(Naam van het Land of de Landen of preferentiële  regeling)</p>	
3 Geadresseerde (Volledige naam en adres, Land)	4 Opmerkingen	
<p>AANTEKENINGEN</p> <p>(1) De uitdrukking "factuur" omvat ook afgiftenota's of andere handelsdocumenten betreffende de betrokken verzending(en) en waarvoor de betrokken verklaring(en) werd(en) afgegeven.</p> <p>(2) In het geval van aangiften met lange geldigheidsduur is het invullen van dit vak niet verplichtend.</p> <p>(3) De in vak 6 bedoelde omschrijving van de goederen moet in overeenstemming zijn met het handelsgebruik en dient voldoende bijzonderheden te bevatten om de identificatie van de goederen mogelijk te maken.</p> <p>(4) De passende tekst aankruisen.</p>	5 Nr(s) van de factu(u)r(en) (1)(2)	
6 Nummer van het artikel - Merken en nummers - Aantal en aard der colli - Omschrijving van de geleverde goederen (3)		7 Nettogewicht (kg)
<p>8 De verklaring(en) betreffende de oorsprong van de in vak 6 omschreven goederen : (4)</p> <p><input type="checkbox"/> de in vak 5 vermelde factu(u)r(en) (1) welke aan dit certificaat zijn gehecht</p> <p><input type="checkbox"/> mijn verklaring met lange geldigheidsduur van .....  (datum)</p> <p>is/zijn correct.</p>		
<p>9 V I S U M V A N D E D O U A N E  VERKLARING JUIST BEVOEGDEN</p> <p>Stempel :</p> <p>Douanedocument (indien vereist) : type :  nummer :  Douanekantoor :  Land of gebied van afgifte :  Datum :  Handtekening :</p>		<p>Plaats :</p> <p>Datum :</p> <p>Handtekening van de Leverancier</p>

1 Leverancier (Volledige naam en adres, Land)	2 <b>INF 4</b> AANVRAAG TOT AFGIFTE VAN EEN INLICHTINGENCERTIFICAAT OM HET PREFERENTIELE HANDELSVERKEER TE VERGEMAKKELIJKEN TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP en ..... (Naam van het land of de landen of preferentiële regeling)
3 Geadresseerde (Volledige naam en adres, Land)	
	4 Opmerkingen
	5 Nr(s) van de factu(ur)en (1)(2)
6 Nummer van het artikel - Merken en nummers - Aantal en aard der colli - Omschrijving van de geleverde goederen (3)	7 Nettogewicht (kg)
8 De verklaring(en) betreffende de oorsprong van de in vak 6 omschreven goederen aangebracht op : (4)  <input type="checkbox"/> de in vak 5 vermelde factu(ur)en <sup>(1)</sup> welke aan dit certificaat zijn gehecht  <input type="checkbox"/> mijn verklaring met lange geldigheidsduur van ..... (datum)  is/zijn correct.  Plaats : Datum : Handtekening van de leverancier :	